

Installation and Care Guide

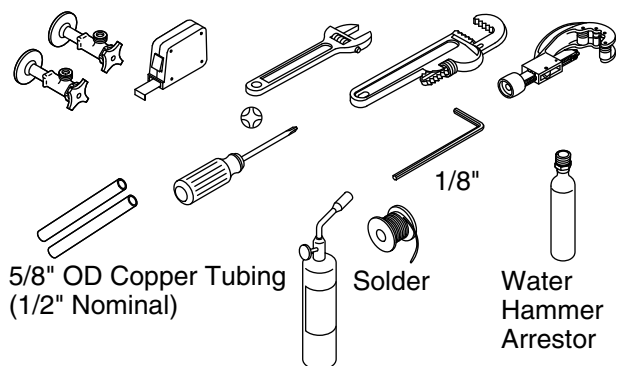
Bath Faucet with Remote Valve

M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1110057-2-B

Tools and Materials



Plus:

- Cutting tool
- Reinforcing material [3" (76 mm) Max]

Before You Begin

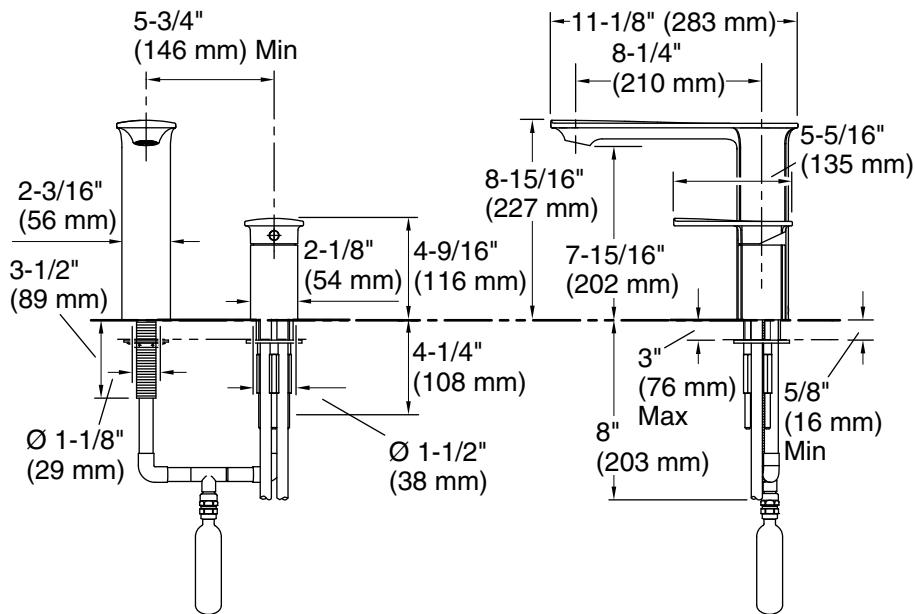


WARNING: Risk of personal injury. Do not install where the product might be used as a grab or support bar.



CAUTION: Risk of property damage. Select a cutting tool appropriate for the deck/rim surface type. Refer to the surface manufacturer's instructions for the proper cutting procedures.

- ☐ Observe all local plumbing and building codes.
- ☐ Shut off the main water supply.
- ☐ Protect the surface of the bath deck/rim during the installation.
- ☐ Products purchased separately may change the bath faucet placement and alignment.



1. Prepare the Site

NOTE: To simplify future servicing, install an access panel to reach the plumbing.

NOTICE: The remote valve may be installed anywhere on the deck. For handle rotation clearance, a minimum distance of 5-3/4" (146 mm) is required from the center of the spout to the center of the valve.

- Determine the mounting-hole locations for the spout and remote valve. Refer to the roughing-in dimensions illustrated for proper placement and diameter.
- **For a finished bath deck/rim less than 5/8" (16 mm) thick:** Install reinforcing material to the underside of the deck/rim. The combined thickness of the reinforcing material and the deck/rim must not exceed 3" (76 mm).

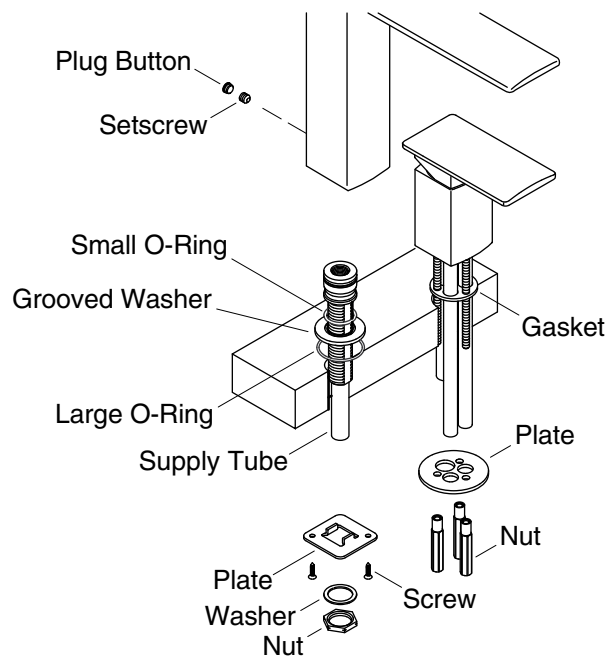


CAUTION: Risk of property damage. Select a cutting tool appropriate for the deck/rim surface type. Refer to the surface manufacturer's instructions for the proper cutting procedures.

Prepare the Site (cont.)

NOTICE: Do not exceed a 1-1/8" (29 mm) diameter hole for the spout and 1-1/2" (38 mm) diameter hole for the remote valve mounting hole. Maximum contact area is necessary for a successful installation.

- ☐ Carefully cut mounting holes for the spout and remote valve.
- ☐ Install or relocate the water supplies as needed.



2. Install the Faucet

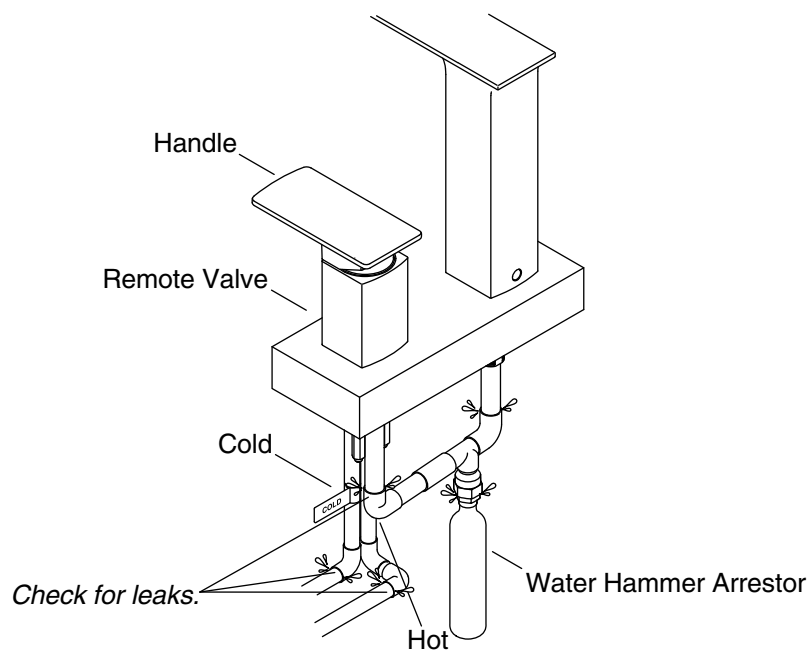
Install the Spout

- Insert the large O-ring into the larger groove of the washer.
- Insert the small O-ring into the smaller groove of the washer.
- **From above the deck/rim:** With the large O-ring in the washer facing down, place the washer over the mounting hole. Insert the supply tube assembly through washer.
- **From underneath the deck/rim:** Slide the plate onto the supply tube assembly until it is flush with the underside of the deck/rim, then secure with the screws. Slide the flat washer onto the supply tube assembly, then secure with the nut.
- Verify that the setscrew does not protrude past the inside wall of the spout. Partially unthread the screw from the spout if needed.
- Place the spout over the supply tube.
- Secure the spout with a setscrew. Cover the setscrew with a plug button.

Install the Remote Valve

Install the Faucet (cont.)

- Slide the gasket onto the handle assembly.
- **From above the deck/rim:** Insert the handle assembly through the mounting hole.
- **From underneath the deck/rim:** Slide the plate onto the remote valve, then wrench tighten the three nuts.



3. Complete the Installation

Connect the Plumbing

NOTE: The illustration shown is a suggested plumbing connection method. Actual plumbing connections will vary by site.

- ☐ Verify that the spout and remote valve are properly positioned and secure.
- ☐ Cut and assemble copper tubing to fit the installation.
- ☐ Install a water hammer arrestor near the spout inlet.
- ☐ Solder the connections.

Installation Checkout

- ☐ With the supply stops in the closed position, turn on the main water supply.
- ☐ Open the supply stops. Keep the remote valve closed.
- ☐ Check for leaks. Repair the connections as needed.
- ☐ Turn the handle to the ON position.
- ☐ Check for leaks. Repair the connections as needed.

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

Warranty

KOHLER® Faucet Lifetime Limited Warranty

Kohler Co. warrants its Faucets* manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. If the Faucet should leak or drip during normal use, Kohler Co. will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the Faucet in good working condition. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in the United States of America, Canada or Mexico ("North America").

Kohler Co. also warrants all other aspects of the faucet or accessories ("Faucet")*, (except gold, non-Vibrant®, non-chrome finishes) to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in North America. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and

Warranty (cont.)

cleaning will void the warranty**. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the Faucet.

If the Faucet is used commercially or is installed outside of North America, or if the finish is gold, non-Vibrant or a painted or powder coated color finish, Kohler Co. warrants the Faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, under Kohler Co.'s standard one-year limited warranty.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit www.kohler.com within the USA, www.ca.kohler.com from within Canada, or www.mx.kohler.com in Mexico.

KOHLER CO. AND/OR SELLER ARE PROVIDING THESE WARRANTIES IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ALL LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

*Trend® faucets, MasterShower® tower, BodySpa systems and components; WaterHaven® tower, systems and components; Tripoint® faucets, Polished Gold, non-Vibrant and painted or powder coated finishes, fittings; all items within the "Fixture Related" section of the Kohler Faucets Price Book, drains, Duostrainer® sink strainers,

Warranty (cont.)

soap/lotion dispensers, Moxie[®] Wireless Speaker; and faucets used in commercial settings, and outside North America, are covered by Kohler Co.'s one-year limited warranty.

****Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.**

Warranty

For Mexico

KOHLER CO.

It is recommended that at the time of purchase, you verify that all accessories and components are complete in this package.

This Kohler product is warranted to be free of defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase as shown on the invoice or receipt.

1. Kohler Co. will only service its commercialized products through its authorized distributors.
2. To obtain warranty service, please present the invoice and corresponding warranty.
3. Through its authorized distributors, Kohler Co. promises to repair the defective product or provide a new replacement or an equivalent model (in those cases that the model has been discontinued) when the product is beyond repair, without any charge to the consumer.
4. The time of repair will not exceed six (6) weeks commencing on the date the product is received.
5. It is recommended that the consumer save the invoice or receipt as additional protection, as it may substitute the warranty in the case that there is a discrepancy in the validity of the warranty.

EXCEPTIONS AND RESTRICTIONS

The Warranty will not be valid in the following cases:

1. When the product is not operated in accordance with the instructions concerning use and operation set forth in the owner's manual or installation instructions, and when the recommendations and warnings included are not observed.
2. When the product has been modified or dismantled partially or totally; or has been used in a negligent fashion and as a consequence has suffered damages attributable to the consumer, individual, or

Warranty (cont.)

hardware not authorized by Kohler Co.

3. This warranty does not cover the damages as a result of disaster such as fire or acts of God, including flooding, earthquake, or electric storms, etc. To obtain a list of distributors in your area where you can exercise your rights under this warranty, please call 001-800-456-4537.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTER:

COMERCIALIZADORA INTERCERAMIC, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200, COL. MADERA 65

CHIHUAHUA, CHIH., MEXICO C.P. 31060

R.F.C. CIN141022IE9

TEL: 52 (614) 429-11-11

IMPORTER:

GAMA MATERIALES Y ACEROS, S.A. DE C.V.

AVE LOS ANGELES NO. 1800

COL VALLE DEL NOGALAR, SAN NICOLAS DE LOS GARZA

N.L. MEXICO

R.F.C. GMA901220U11

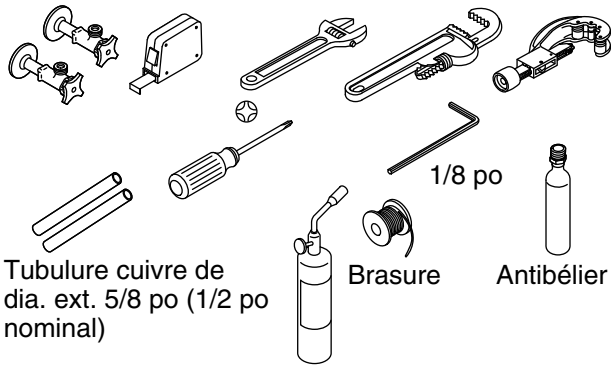
TEL: 81-1160-5500

Guide d'installation et d'entretien

Robinet de baignoire avec vanne à distance



Outils et matériel



Plus :

- Outil de découpe
- Matériau de renfort 3 po (76 mm) Max]

Avant de commencer

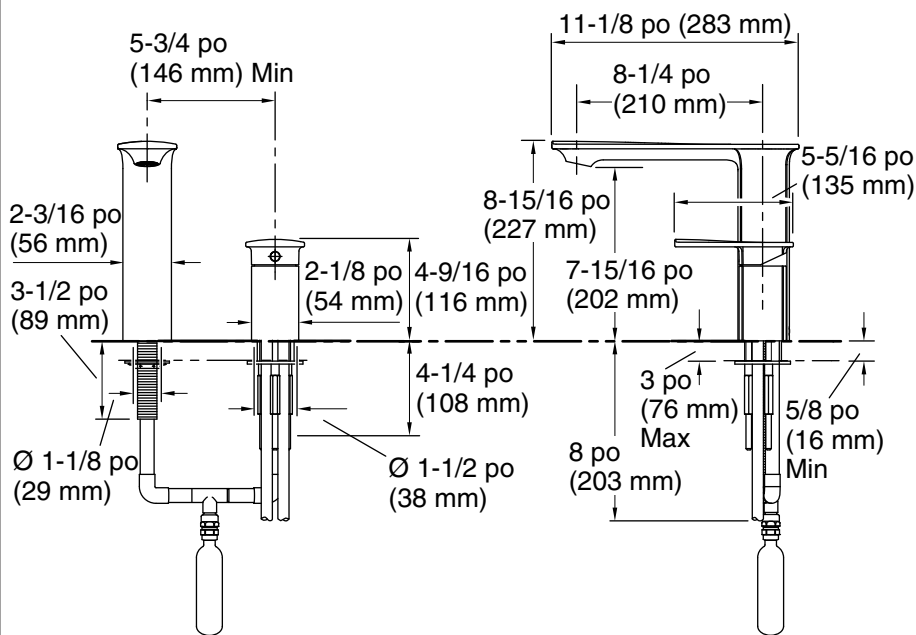


WARNING: Risque de blessures. Ne pas installer ce produit aux emplacements où il pourrait être utilisé comme barre d'appui ou barre de support.



CAUTION: Risque de dommages matériels. Choisir un outil de coupe adapté à la surface du plateau/rebord à découper. Se reporter aux instructions du fabricant de la surface pour les procédures de découpage appropriées.

- ☐ Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- ☐ Couper l'alimentation en eau principale.
- ☐ Protéger la surface du plateau/rebord de baignoire durant l'installation.
- ☐ Les produits achetés séparément peuvent changer le positionnement et l'alignement du robinet de la baignoire.



1. Préparer le site

NOTE: Pour simplifier les interventions ultérieures, prévoir un panneau d'accès à la plomberie.

NOTICE: La vanne à distance peut être installée n'importe où sur le plateau. Pour permettre un dégagement adéquat, une distance minimum de 5-3/4 po (146 mm) est requise entre le centre du bec et le centre de la vanne.

- Déterminer les emplacements des trous de fixation pour le bec et la vanne à distance. Se reporter aux dimensions de raccordement illustrées pour le positionnement et le diamètre adéquats.

- **Plateau/rebord de baignoire fini de moins de 5/8 po (16 mm) d'épaisseur :** Installer du matériau de renfort sur le dessous du plateau/rebord. L'épaisseur combinée du matériau de renfort et du plateau/rebord ne doit pas dépasser 3 po (76 mm).

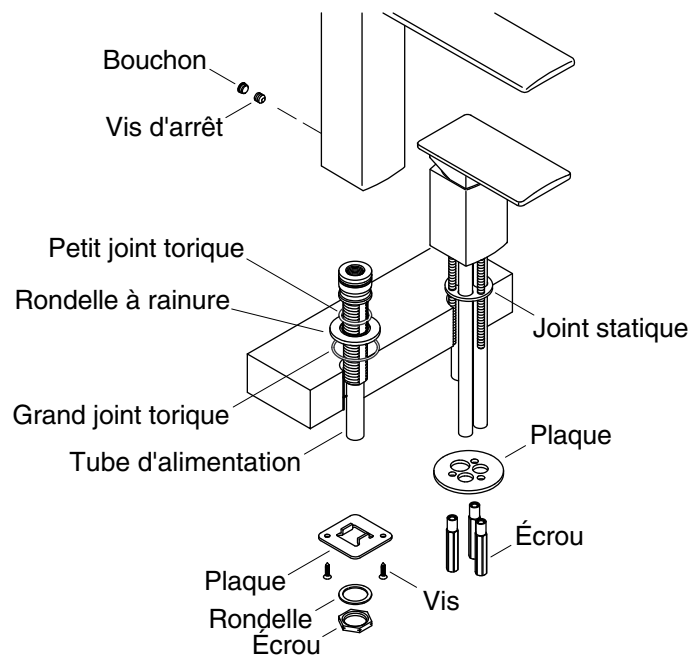


CAUTION: Risque de dommages matériels. Choisir un outil de coupe adapté à la surface du plateau/rebord à découper. Se reporter aux instructions du fabricant de la surface pour les procédures de découpage appropriées.

Préparer le site (cont.)

NOTICE: Ne pas prévoir un trou de plus de 1-1/8 po (29 mm) de diamètre pour le bec et un trou de plus de 1-1/2 po (38 mm) de diamètre pour le trou de fixation de la vanne à distance. La surface de contact doit être maximale pour assurer une installation réussie.

- ☐ Découper avec soin les trous de fixation pour le bec et la vanne à distance.
- ☐ Installer ou déplacer les alimentations en eau selon les besoins.



2. Installer le robinet

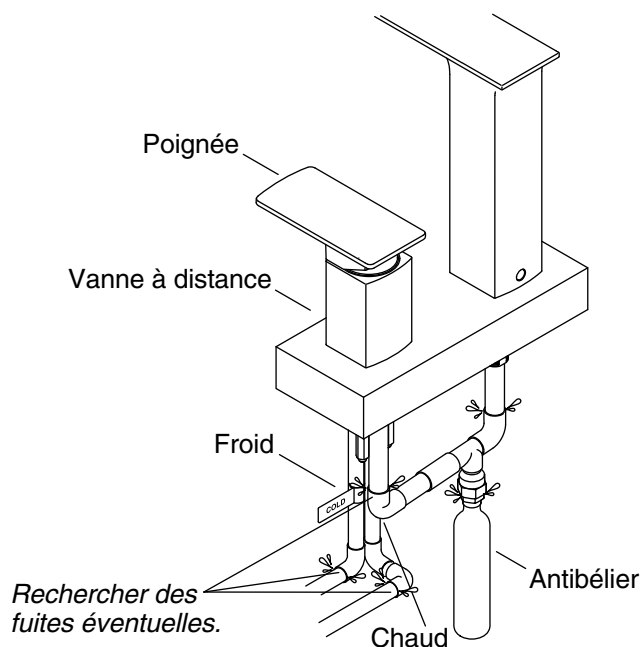
Installer le bec

- ❑ Insérer le joint torique de grande taille dans la rainure de la rondelle la plus grande.
- ❑ Insérer le petit joint torique dans la plus petite rainure de la rondelle.
- ❑ **Depuis le dessus du plateau/rebord :** Avec le grand joint torique tourné vers le bas, placer la rondelle sur le trou de fixation. Insérer l'ensemble du tube d'alimentation à travers la rondelle.
- ❑ **Depuis le dessous du plateau/rebord :** Enfiler la plaque sur le tube d'alimentation jusqu'à ce qu'elle soit à ras du dessous du plateau/rebord, puis la fixer avec les vis. Enfiler la rondelle plate sur le tube d'alimentation, puis fixer avec l'écrou.
- ❑ Vérifier que la vis d'arrêt ne dépasse pas au-delà de la paroi interne du bec. Désenfiler partiellement la vis du bec au besoin.
- ❑ Placer le bec par-dessus le tube d'alimentation.
- ❑ Sécuriser le bec avec une vis d'arrêt. Couvrir la vis d'arrêt avec un bouchon.

Installer le robinet (cont.)

Installer le robinet à distance

- Faire glisser la rondelle sur l'ensemble de la poignée.
- **Depuis le dessus du plateau/rebord :** Enfiler l'ensemble de poignée à travers le trou de fixation.
- **Depuis le dessous du plateau/rebord :** Faire glisser la plaque sur la vanne à distance, puis serrer les trois écrous à la clé.



3. Terminer l'installation

Raccorder la plomberie

NOTE: L'illustration fournie est une méthode de connexion de plomberie suggérée. Les connexions de plomberie réelles varient d'un site à l'autre.

- ☐ Vérifier que le bec et la vanne à distance sont positionnés et sécurisés de manière appropriée.
- ☐ Couper et assembler la tubulure en cuivre pour l'adapter à l'installation.
- ☐ Installer un antibélier à proximité de l'orifice d'arrivée du bec.
- ☐ Braser les raccords.

Vérification de l'installation

- ☐ Les robinets d'arrêt d'arrivée étant fermés, ouvrir l'alimentation en eau principale.
- ☐ Ouvrir les robinets d'arrêt d'arrivée. Garder la vanne à distance fermée.

Terminer l'installation (cont.)

- ☐ Rechercher des fuites éventuelles. Réparer les connexions au besoin.
- ☐ Tourner la poignée en position ON (ouverte).
- ☐ Rechercher des fuites éventuelles. Réparer les connexions au besoin.

Entretien et nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER :

- Utiliser un détergent doux comme du liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs qui pourraient rayer ou ternir la surface.
- Lire l'étiquette du produit de nettoyage avec le plus grand soin pour assurer que celui-ci peut être utilisé sans danger sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface non visible avant de l'appliquer sur l'ensemble de la surface.
- Ne pas laisser les nettoyeurs reposer ou tremper sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyeur. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel qu'une brosse ou une éponge à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour obtenir des renseignements détaillés sur le nettoyage et les produits à considérer, consulter le site www.kohler.com/clean. Pour commander des renseignements sur le nettoyage, appeler le 1-800-456-4537.

Garantie

Garantie limitée à vie du robinet KOHLER®

Kohler Co. garantit que les robinets* fabriqués après le 1er janvier 1997 ne fuient pas et ne gouttent pas lors d'une utilisation domestique normale, aussi longtemps que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son domicile. Si le robinet goutte ou présente des fuites lors d'une utilisation normale, Kohler Co. enverra par courrier à

Garantie (cont.)

l'acheteur, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le robinet. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Kohler installés aux États-Unis, au Canada ou au Mexique (« Amérique du Nord »).

Kohler Co. garantit également toutes les autres caractéristiques du robinet ou des accessoires (« Robinet »)*, (à l'exception des finitions dorées, non-Vibrant®, non chromées) contre tout vice de matériau et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale, aussi longtemps que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son domicile. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Kohler installés en Amérique du Nord. Si un vice est décelé lors d'une utilisation domestique normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, la réparation, le remplacement ou la rectification appropriée. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages dus à un accident, une mauvaise utilisation ou un mauvais traitement. Un entretien et un nettoyage inadéquats annulent la garantie**. Une preuve d'achat (ticket de caisse d'origine) doit être présentée à Kohler Co. avec toutes les réclamations au titre de la garantie. Kohler n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre, d'installation ou de tous autres frais particuliers, accessoires ou indirects. La responsabilité de Kohler Co. ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le robinet est utilisé dans un commerce ou s'il est installé en dehors d'Amérique du Nord, ou si la finition est dorée, non-Vibrant, peinte ou revêtue d'une poudre, Kohler Co. garantit le robinet contre tout vice de matériau et de fabrication pendant un (1) an à partir de la date d'installation du produit, selon les modalités de la garantie limitée standard d'un an de Kohler Co.

Pour toute réclamation au titre de la présente garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire du vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Fournir tous les renseignements pertinents à la réclamation, dont notamment une description complète du problème et du produit, le numéro de modèle, la couleur, la finition, la date et le lieu d'achat du produit. Joindre également l'original de la facture. Pour de plus amples renseignements, ou pour obtenir le nom et l'adresse de l'établissement d'entretien et de réparation le plus proche, appeler le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des É.-U. et du Canada, et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, ou consulter le site www.kohler.com à partir des É.-U., www.ca.kohler.com à partir du Canada, ou www.mx.kohler.com au Mexique.

KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR FOURNISSENT CES GARANTIES AU LIEU ET PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES

Garantie (cont.)

GARANTIES TACITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite de tels dommages, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

*Les robinets Trend®, la colonne MasterShower®, les systèmes et éléments BodySpa; la colonne, les systèmes et les éléments WaterHaven®; les robinets Tripoint®, les finitions or poli, non-Vibrant et peintes ou à revêtement de poudre, les raccords, tous les articles de la section « Fixture Related » du catalogue des prix des robinets Kohler, les drains, les crépines d'évier Duostrainer®, les distributeurs de savon/lotion, le haut-parleur sans fil Moxie® et les robinets utilisés dans des installations commerciales et en dehors de l'Amérique du Nord sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler Co.

**Ne jamais utiliser de nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, de l'alcool, des dissolvants ou autres produits non recommandés pour le chrome. Ceci annulera la garantie.

Garantie

Pour le Mexique

KOHLER CO.

Il est recommandé de s'assurer qu'il ne manque aucun accessoire ou composant dans l'emballage au moment de l'achat.

Ce produit Kohler est garanti contre tout défaut de matériel et de fabrication pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat tel qu'indiqué sur la facture ou le reçu de caisse.

1. Kohler Co. effectuera seulement un entretien de ses produits commercialisés à travers son réseau de distributeurs agréés.
2. Pour obtenir un service-garantie, présenter la facture et le certificat de garantie du produit correspondant.
3. Kohler Co. s'engage, par l'intermédiaire de ses distributeurs

Garantie (cont.)

autorisés, à réparer ou à remplacer tout produit défectueux par un modèle équivalent (dans les cas où les modèles ne sont plus fabriqués) lorsque le produit ne peut pas être réparé, sans frais pour le consommateur.

4. Le temps de réparation n'excédera pas six (6) semaines à compter de la date de réception du produit.

5. Il est recommandé que le consommateur conserve la facture ou le ticket de caisse comme mesure de protection supplémentaire, car ceux-ci pourraient remplacer la garantie dans le cas d'erreur de validité de la garantie.

EXCEPTIONS ET RESTRICTIONS

La garantie perdra sa validité dans les cas suivants :

1. Lorsque le produit n'est pas utilisé conformément aux instructions d'utilisation et de fonctionnement indiquées dans le guide du propriétaire ou dans les instructions d'installation, et quand les recommandations et mises en garde ne sont pas respectées.

2. Quand le produit a été partiellement ou totalement modifié ou démonté, ou s'il a été utilisé d'une façon négligée ayant pour conséquence un endommagement causé par le consommateur, une personne ou un matériel non autorisé par Kohler Co.

3. Cette garantie ne couvre pas les dommages issus de catastrophes telles que les incendies ou les catastrophes naturelles, y compris les inondations, les tremblements de terre, les orages électriques, etc. Pour obtenir une liste des distributeurs dans votre région auprès desquels il est possible d'exercer ses droits dans le cadre de la présente garantie, composer le 001-800-456-4537.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTATEUR :

COMERCIALIZADORA INTERCERAMIC, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200, COL. MADERA 65

CHIHUAHUA, CHIH., MEXICO C.P. 31060

R.F.C. CIN141022IE9

TÉL. : 52 (614) 429-11-11

IMPORTATEUR :

GAMA MATERIALES Y ACEROS, S.A. DE C.V.

AVE LOS ANGELES NO. 1800

Garantie (cont.)

COL VALLE DEL NOGALAR, SAN NICOLAS DE LOS GARZA

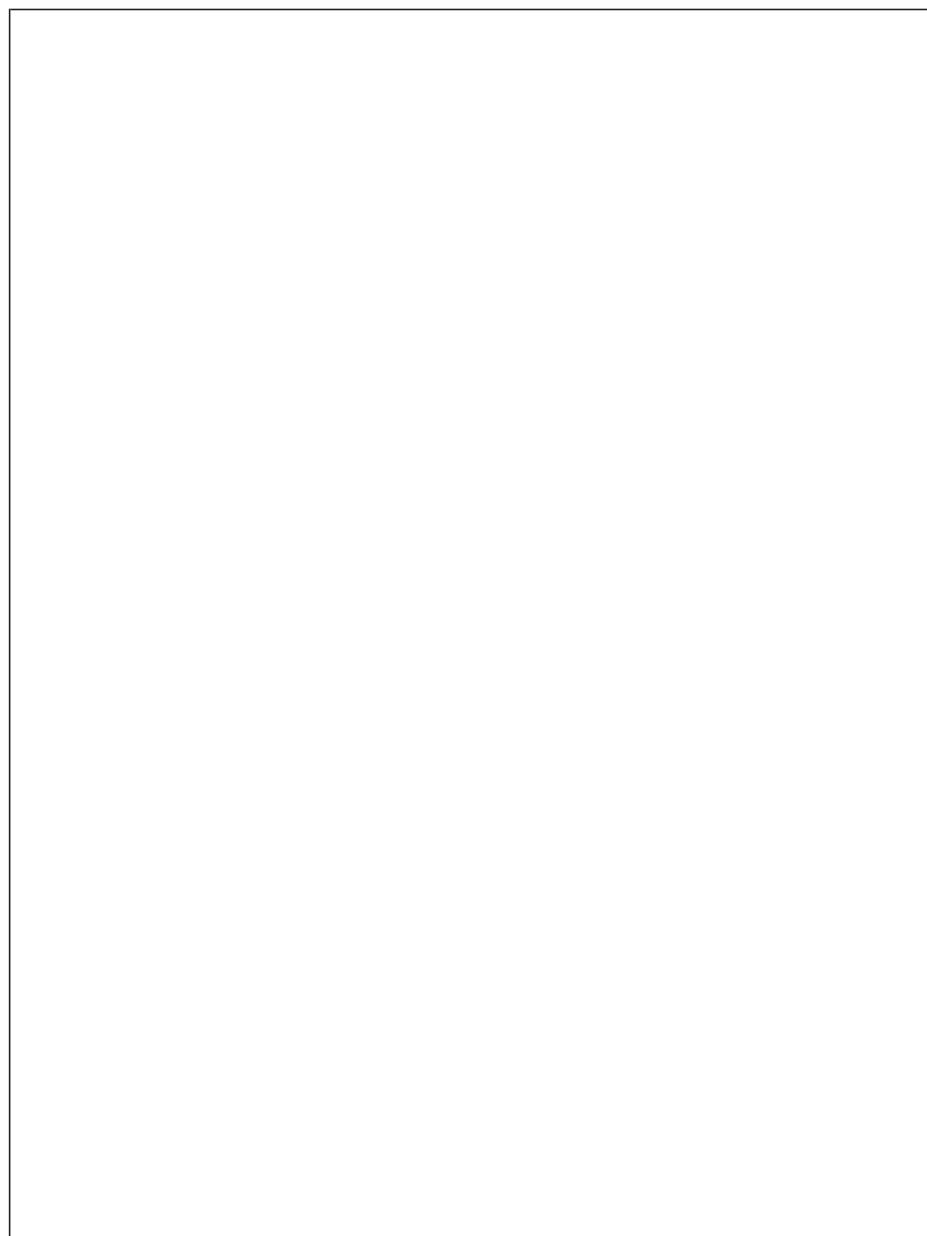
N.L. MEXIQUE

R.F.C. GMA901220U11

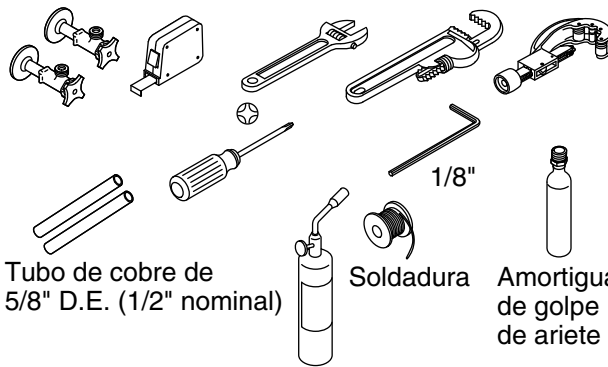
TÉL. : 81-1160-5500

Guía de instalación y cuidado

Grifería de bañera con válvula remota



Herramientas y materiales



Más:

- Herramienta de corte
- Material de refuerzo [3" (76 mm) Máx]

Antes de comenzar

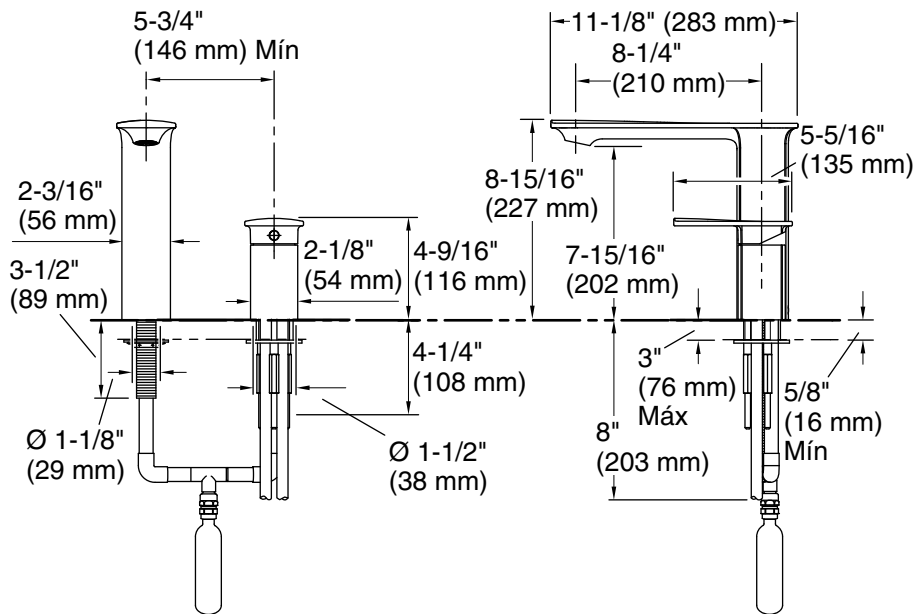


WARNING: Riesgo de lesiones personales. No instale el producto donde pudiera ser usado como agarradera o como barra de soporte.



CAUTION: Riesgo de daños a la propiedad. Seleccione una herramienta de corte adecuada para el tipo de superficie de cubierta o reborde. Consulte las instrucciones del fabricante de la superficie para obtener los procedimientos correctos de corte.

- ☐ Cumpla todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- ☐ Cierre el suministro principal de agua.
- ☐ Proteja la superficie de la cubierta o del reborde de la bañera durante la instalación.
- ☐ Los productos adquiridos por separado pueden afectar el lugar de instalación de la grifería de la bañera, así como su alineación.



1. Prepare el sitio

NOTE: Para simplificar las tareas futuras de servicio, instale un panel de acceso para alcanzar la tubería.

NOTICE: La válvula remota se puede instalar en cualquier lugar de la cubierta. Para dejar suficiente espacio libre para que giren las manijas, deje una distancia de 5-3/4" (146 mm) del centro del surtidor al centro de la válvula.

- Determine los lugares de los orificios de montaje para el surtidor y la válvula remota. Consulte las dimensiones en el diagrama de instalación para el lugar y el diámetro correctos.
- **En una cubierta acabada o reborde de bañera con grosor menor de 5/8" (16 mm):** Instale el material de refuerzo a la cara inferior de la cubierta o el reborde. El grosor total del material de refuerzo y de la cubierta o el reborde no debe exceder 3" (76 mm).

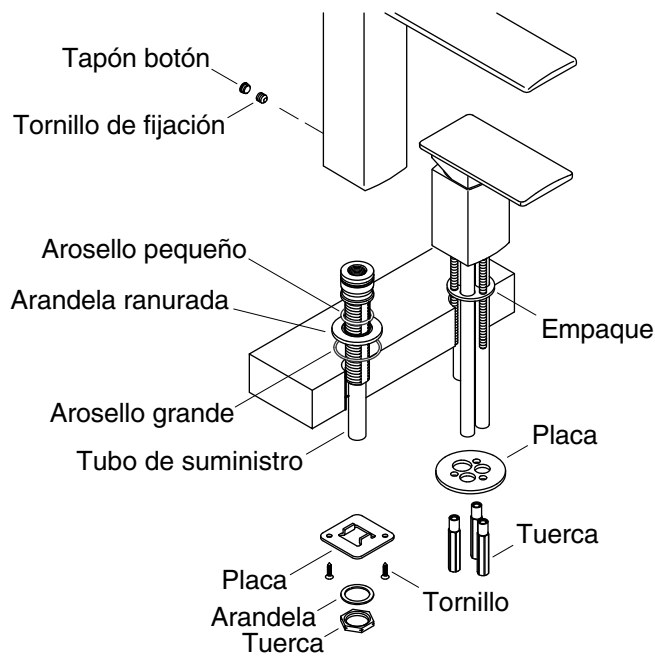


CAUTION: Riesgo de daños a la propiedad. Seleccione una herramienta de corte adecuada para el tipo de superficie de cubierta o reborde. Consulte las instrucciones del fabricante de la superficie para obtener los procedimientos correctos de corte.

Prepare el sitio (cont.)

NOTICE: No exceda un diámetro de 1-1/8" (29 mm) para el orificio para el surtidor y un diámetro de 1-1/2" (38 mm) para el orificio de montaje de la válvula remota. Es necesario tener el área máxima de contacto para que la instalación sea exitosa.

- ☐ Con cuidado corte los orificios de montaje para el surtidor y para la válvula remota.
- ☐ Instale o cambie la ubicación de los suministros de agua según sea necesario.



2. Instale la grifería

Instale el surtidor

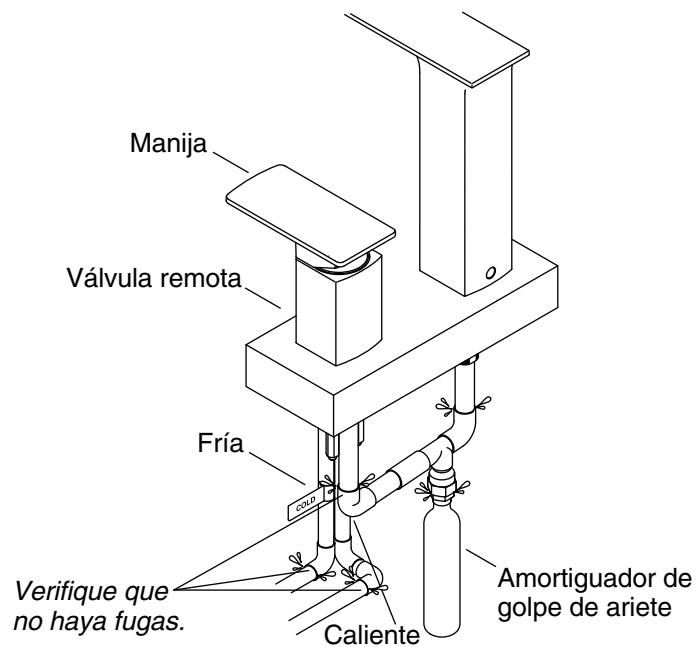
- ☐ Introduzca el arosello grande en la ranura más grande de la arandela.
- ☐ Introduzca el arosello pequeño en la ranura más pequeña de la arandela.
- ☐ **Desde arriba de la cubierta o del reborde:** Con el arosello grande de la arandela hacia abajo, coloque la arandela sobre el orificio de fijación. Introduzca el ensamblaje del tubo de suministro a través de la arandela.
- ☐ **Desde abajo de la cubierta o del reborde:** Deslice la placa en el ensamblaje del tubo de suministro hasta que quede al ras con la cara inferior de la cubierta o del reborde, y luego fije con los tornillos. Deslice la arandela plana en el ensamblaje del tubo de suministro, y luego fije con la tuerca.
- ☐ Asegúrese de que el tornillo de fijación no sobresalga de la pared interior del surtidor. Desenrosque
- ☐ Coloque el surtidor sobre el tubo de suministro.

Instale la grifería (cont.)

- Fije el surtidor con un tornillo de fijación. Cubra el tornillo de fijación con un tapón botón.

Instale la válvula remota

- Deslice el empaque en el ensamblaje de la manija.
- **Desde arriba de la cubierta o del reborde:** Introduzca el ensamblaje de la manija a través del orificio de montaje.
- **Desde abajo de la cubierta o del reborde:** Deslice la placa en la válvula remota, y luego apriete con llave de apriete las 3 tuercas.



3. Termine de hacer la instalación

Conecte la plomería

NOTE: La ilustración muestra un método de conexión de plomería sugerido. Las conexiones de plomería reales pueden variar de sitio a sitio.

- ☐ Verifique que el surtidor y la válvula remota estén bien colocados y fijos.
- ☐ Corte y ensamble la tubería de cobre para ajustarse al diagrama de instalación.
- ☐ Instale un amortiguador de golpe de ariete cerca de la entrada del surtidor.
- ☐ Suelde las conexiones.

Verificación de la instalación

- ☐ Con las llaves de paso en la posición cerrada, abra el suministro principal de agua.
- ☐ Abra las llaves de paso. Mantenga cerrada la válvula remota.

Termine de hacer la instalación (cont.)

- ☐ Verifique que no haya fugas. Repare las conexiones si es necesario.
- ☐ Gire la manija a la posición abierta (ON).
- ☐ Verifique que no haya fugas. Repare las conexiones si es necesario.

Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Para limpiar utilice solamente detergente suave, como líquido para lavar vajillas, y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que pudieran rayar u opacar la superficie.
- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurarse de que no represente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje los limpiadores durante mucho tiempo en la superficie.
- Limpie con un paño, y enjuague completa e inmediatamente con agua después de usar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas donde hayan caído salpicaduras.
- Utilice una esponja humedecida, o un paño suave y húmedo. Para limpiar las superficies nunca utilice materiales abrasivos, como cepillos o estropajos.

Para obtener información detallada de limpieza y de productos a considerar, visite www.kohler.com/clean. Para solicitar información sobre cuidado y limpieza, llame al 1-800-456-4537.

Garantía

Garantía limitada de por vida para la grifería KOHLER®

Kohler Co. garantiza sus griferías* fabricadas después del 1.º de enero de 1997 contra problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de su casa. En caso de que la grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler Co. enviará por correo, y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la grifería funcione correctamente. Esta garantía se aplica solo a la grifería Kohler instalada

Garantía (cont.)

en los Estados Unidos de América, Canadá o México ("Norteamérica").

Kohler Co. también garantiza todas las demás características de la grifería o de los accesorios ("Grifería")*, (excepto los acabados de oro, que no sean Vibrant®, o que no sean de cromo) contra defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de su casa. Esta garantía se aplica solo a la grifería Kohler instalada en Norteamérica. Si se llegara a encontrar algún defecto durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá un repuesto o producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. El cuidado y la limpieza indebidos anulan la garantía**. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co. es necesario incluir el comprobante de compra (recibo de venta original). Kohler Co. no se hace responsable de costos de mano de obra, instalación u otros costos incidentales o indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra de la grifería.

Si la grifería se utiliza comercialmente o si se instala fuera del territorio de Norteamérica, o si el acabado es de oro, no es Vibrant o es un acabado de color con revestimiento de pintura o polvo, Kohler Co. garantiza la grifería contra defectos de material y mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de instalación, bajo la garantía limitada de un año estándar de Kohler Co.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería, centro de remodelación o distribuidor por Internet, o escriba a Kohler Co., Atención: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, EE.UU. Asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluida una descripción completa del problema, el producto, el número de modelo, el color, el acabado, la fecha de compra y el lugar de compra del producto. También incluya el recibo original. Para consultar información adicional, o para obtener el nombre y la dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) en los EE.UU. y Canadá, y al 001-800-456-4537 en México, o visite www.kohler.com en los EE.UU., www.ca.kohler.com en Canadá, o www.mx.kohler.com en México.

KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR OFRECEN ESTAS GARANTÍAS QUE SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN USO DETERMINADO. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR

Garantía (cont.)

CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/algunas provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de dichos daños, por lo que es posible que estas limitaciones y exclusiones no se apliquen a su caso. Esta garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y de provincia a provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

*La grifería Trend®, la torre MasterShower®, los sistemas y los componentes BodySpa, la torre, los sistemas y los componentes WaterHaven®, las griferías Tripoint®, el acabado en oro pulido, que no sea Vibrant, y los acabados con revestimiento de pintura o en polvo, las conexiones, todos los artículos contenidos en la sección "Fixture Related" de la lista de precios de la grifería Kohler, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer®, los dispensadores de jabón y loción, la bocina inalámbrica Moxie®; y la grifería de uso comercial e instalada fuera del territorio de Norteamérica, están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler Co.

**Nunca utilice limpiadores que contengan abrasivos, amoníaco, blanqueador, ácidos, ceras, alcohol, disolventes u otros productos no recomendados para el cromo. Esto anula la garantía.

Garantía

Para México

KOHLER CO.

Se recomienda que al momento de compra se verifique que todos los accesorios y componentes estén completos en esta caja.

Se garantiza este producto Kohler contra defectos en material y mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra que aparezca en la factura o en el recibo.

1. Kohler Co. prestará servicio únicamente a los productos comercializados a través de sus distribuidores autorizados.
2. Para obtener el servicio de garantía, favor de presentar la factura de compra y la garantía correspondiente.
3. Kohler Co., a través de sus distribuidores autorizados, se compromete a reparar el producto defectuoso o, cuando la reparación no sea posible, reemplazarlo por uno nuevo o por un modelo equivalente (en caso de que el producto haya sido descontinuado) sin

Garantía (cont.)

ningún cargo al consumidor.

4. El tiempo de reparación no excederá seis (6) semanas a partir de la fecha de recepción del producto.

5. Se recomienda al consumidor que conserve el recibo o la factura de compra como protección adicional, pues el mismo puede sustituir a la garantía en caso de que exista discrepancia en cuanto a la validez de la misma.

EXCEPCIONES Y RESTRICCIONES

La garantía no tendrá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto no se utilice conforme a las instrucciones de uso y funcionamiento que se incluyen en el manual del usuario o en las instrucciones de instalación, y cuando no observen las recomendaciones y las advertencias provistas.

2. Cuando el producto se haya modificado o desmantelado parcial o totalmente, o manipulado de manera negligente y, como consecuencia, haya sufrido daños atribuibles al consumidor, a personas o a herrajes no autorizados por Kohler Co.

3. Esta garantía no cubre los daños que resulten de desastres naturales, tales como incendios o casos de fuerza mayor, como inundaciones, terremotos, tormentas eléctricas, etc. Para obtener una lista de distribuidores cerca de usted y así hacer valer sus derechos bajo esta garantía, llame al 001-800-456-4537.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTADOR:

COMERCIALIZADORA INTERCERAMIC, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200, COL. MADERA 65

CHIHUAHUA, CHIH., MÉXICO C.P. 31060

R.F.C. CIN141022IE9

TEL: 52 (614) 429-11-11

IMPORTADOR:

GAMA MATERIALES Y ACEROS, S.A. DE C.V.

AVE. LOS ÁNGELES NO. 1800

COL. VALLE DEL NOGALAR, SAN NICOLÁS DE LOS GARZA

N.L. MÉXICO

Garantía (cont.)

R.F.C. GMA901220U11

TEL: 81-1160-5500

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2018 Kohler Co.

1110057-2-B